



Die *aktion europa* wurde vom Europäischen Parlament, der EU-Kommission und der Bundesregierung initiiert. Sie möchte Kenntnisse und Verständnis über Aufgaben, Struktur und Leistungen der Europäischen Union fördern und einen Dialog über die Zukunft Europas mit den Bürgerinnen und Bürgern entwickeln. Die Volkshochschule Aachen beteiligt sich an dieser Aktion.

Italienisch

- **Allgemeine Hinweise zu unserem Sprachprogramm finden Sie ab Seite 131**

Beratungszeiten

Bitte lassen Sie sich von uns beraten, bevor Sie einen Kurs belegen.

- **Den neuen Teilnehmenden empfehlen wir, das Lehrwerk nicht vor einem Gespräch mit unserer Fremdsprachenberatung zu kaufen.**

Die Beratung ist für Sie da:

- **ab 10. Januar 2012**
 dienstags 16-18 Uhr
 donnerstags 17-19 Uhr (bis 14. Juni)
 freitags 11-13 Uhr (bis 11. Mai)
 VHS, Peterstraße 21-25, 4. Etage, Raum 415
 In den Ferien findet die Beratung nur dienstags statt.

- **Zu den oben genannten Zeiten erreichen Sie uns telefonisch unter: 0241 4792-164**
 per E-Mail: sprachen-beratung@mail.aachen.de



Aktuelle Informationen finden Sie auch bei Facebook unter: VHS Aachen Sprachen

Sie wollen keine Zeit verlieren und erfolgreich lernen. Sie möchten den richtigen Kurs wählen. Dann ist es sinnvoll, dass Sie sich beraten lassen.

Dies ist besonders wichtig, wenn Sie bei uns zum ersten Mal an einem Kurs teilnehmen möchten. Kommen Sie deshalb erst zur Sprachberatung, um sich einstufen zu lassen.

Unter www.vhs-aachen.de/vhs/fremdsprachen/beratung.htm können Sie vorab einen Online-Einstufungstest machen, der den Beratenden helfen wird, Ihnen den passenden Kurs zu empfehlen.

Das Testergebnis kann auch an sprachen-beratung@mail-aachen.de gesendet werden.



Die Kurse mit Beratung sind im Programmheft mit dem Symbol gekennzeichnet. Kurse, für die es keine Ermäßigung gibt, sind mit dem Hinweis *k.E.* (*keine Ermäßigung*) gekennzeichnet. Nach der Beratung können Sie sich anmelden

- persönlich;
- telefonisch: 0241 4792-111;
- per Telefax: 0241 406023;
- über das Internet: www.vhs-aachen.de (Näheres siehe Seite 5)

Kompaktkurse

Ein System von vier aufeinander aufbauenden Kompaktkurse ermöglicht Ihnen ein besonders schnelles effektives Lernen.

Das Lehrwerk Chiaro! A1 erscheint beim Hueber Verlag.

Min. 8, max. 12 Teilnehmende

Kompaktkurs I – A1 16401
27. Februar bis 21. März 2012
Kurs Tiziana Recanatini, Monika Staffell
für Teilnehmende ohne Vorkenntnisse
 Mo+Mi 18.30 - 21 Uhr
 8x (24 Ustd.) • 85,- €/k.E.
 VHS, Peterstraße 21-25, Couvenrakt, Raum 274

Kompaktkurs II – A1 16402
16. April bis 9. Mai 2012
Kurs Tiziana Recanatini, Monika Staffell
 Mo+Mi 18.30 - 21 Uhr
 8x (24 Ustd.) • 85,- €/k.E.
 VHS, Peterstraße 21-25, Couvenrakt, Raum 274

Kompaktkurs III – A1 16403
21. Mai bis 11. Juni 2012
Kurs Tiziana Recanatini, Monika Staffell
 Mo+Mi 18.30 - 21 Uhr
 6x (18 Ustd.) • 65,- €/k.E.
 VHS, Peterstraße 21-25, Couvenrakt, Raum 274

Kompaktkurs IV – A1 16404
18. Juni bis 4. Juli 2012
Kurs Tiziana Recanatini, Monika Staffell
 Mo+Mi 18.30 - 21 Uhr
 6x (18 Ustd.) • 65,- €/k.E.
 VHS, Peterstraße 21-25, Couvenrakt, Raum 274

Schnellkurse

Die Schnellkurse richten sich an lerngewohnte Erwachsene, die einmal die Woche in einem dreistündigen Kurs lernen möchten.

Der Kurs eignet sich insbesondere für Teilnehmende, die in wenigen Semestern an einer CELI Prüfung teilnehmen möchten.

Das Lehrwerk Chiaro! erscheint beim Hueber Verlag.

Min. 8, max. 12 Teilnehmende

Italienisch Spezial I – A1 16410
Kurs Lorella Ghiotti
für Teilnehmende ohne Vorkenntnisse
 Chiaro! A1, lezione 1
 Di 18.30 - 21 Uhr • Beginn: 7. Februar
 9x (27 Ustd.) • 95,-/77,- €
 VHS, Sandkaulbach 13, Raum N 6

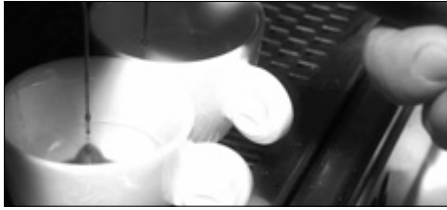
Italienisch Spezial II – A1 16411
Kurs, Teil A Giuseppe Messuti
 Chiaro! A1, lezione 5
 Di 18.30 - 21 Uhr
 Beginn: 7. Februar • 9x (27 Ustd.) • 95,-/77,- €

Kurs, Teil B 16412
 Chiaro! A1, lezione 8 Giuseppe Messuti
 Beginn: 8. Mai
 Di 18.30 - 21 Uhr • 9x (27 Ustd.) • 95,-/77,- €
 VHS, Peterstraße 21-25, Couvenrakt, Raum 271

Italienisch Spezial III – A1 16413
Kurs Sabrina Puidokas
 Chiaro! A1, lezione 9
 Do 18.30 - 21 Uhr • Beginn: 9. Februar
 13x (39 Ustd.) • 134,-/107,- €
 VHS, Peterstraße 21-25, Peterstrakt, Raum 251

Italienisch Spezial V – A2 16414
Kurs Giuseppe Messuti
 Chiaro! A2, lezione 4
 Mo 18.30 - 21 Uhr • Beginn: 27. Februar
 14x (42 Ustd.) • 144,-/115,- €
 VHS, Peterstraße 21-25, Couvenrakt, Raum 275

Italiano speciale – B1 16415
Kurs Giuseppe Messuti
 Il corso si rivolge a coloro che hanno già acquisito le competenze linguistiche e comunicative del livello base (A2) e desiderano continuare ad apprendere l'italiano in un piccolo gruppo.
 Das Lehrwerk wird in der ersten Stunde bekanntgegeben.
 Mi 18.30 - 21 Uhr • Beginn: 22. Februar
 14x (42 Ustd.) • 144,-/115,- €
 VHS, Peterstraße 21-25, Couvenrakt, Raum 271



Alla scoperta dell'Italia – B1/B2

Il corso intensivo si rivolge a tutti coloro che hanno completato lo studio della grammatica di base ad un livello B1 e intendono continuare ad apprendere l'italiano in un piccolo gruppo. Attraverso percorsi tematici di vario genere (geografia, storia, arte, politica e società) approfondiremo ed amplieremo la grammatica. Inoltre perfezioneremo le competenze comunicative già acquisite.

Kurs, Teil A ▲ B 16416
 Beginn: 24. Februar **Giuseppe Messuti**
 Fr 9 - 11.30 Uhr • 9x (27 Ustd.) • 95,-/77,- €

Kurs, Teil B ▲ B 16417
 Beginn: 11. Mai **Giuseppe Messuti**
 Fr 9 - 11.30 Uhr • 9x (27 Ustd.) • 95,-/77,- €
 VHS, Peterstraße 21-25, Couventrakt, Raum 272

Intensivkurs in den Osterferien

Min. 8, max. 12 Teilnehmende

Intensivkurs I – A1 16420
2. bis 13. April 2012
Kurs **Giuseppe Messuti**
für Teilnehmende ohne Vorkenntnisse
 Min. 8, max. 12 Teilnehmende
 Chiaro! A1, lezione 1
 Mo-Fr 18.30 - 21 Uhr
 8x (24 Ustd.) • 85,- €/k.E.
 VHS, Peterstraße 21-25, Peterstrakt, Raum 250

Intensivkurs in den Sommerferien

Min. 8, max. 12 Teilnehmende

Intensivkurs I – A1 16430
10. bis 26. Juli 2012
Kurs **Sabrina Puidokas**
für Teilnehmende ohne Vorkenntnisse
 Chiaro! A1, lezione 1
 Di, Mi, Do 18.30 - 21 Uhr
 9x (27 Ustd.) • 95,- €/k.E.
 VHS, Peterstraße 21-25, Couventrakt, Raum 274

Intensivkurs II – A1 ▲ B 16431
7. bis 23. August 2012
Kurs **Giuseppe Messuti**
 Chiaro! A1, lezione 5
 Di, Mi, Do 18.30 - 21 Uhr
 9x (27 Ustd.) • 95,- €/k.E.
 VHS, Peterstraße 21-25, Peterstrakt, Raum 250

Auffrischkurs

Min. 8, max. 12 Teilnehmende

Ripassiamo insieme – A2 ▲ B 16440
Kurs **Franco Tomasi**
 Dieser Auffrischkurs ist für Teilnehmende gedacht, die bereits einmal Italienisch gelernt haben und auf Basisniveau wieder beginnen möchten. Die Grammatik und der Wortschatz zur Bewältigung des Alltags werden in zügigem Tempo wiederholt. Der Kurs eignet sich auch als Vorkurs für Wiedereinsteiger in einen Kurs mit Niveau A2.
 Mo 16.45 - 18.15 Uhr • Beginn: 6. Februar
 15x (30 Ustd.) • 102,- €/k.E.
 VHS, Peterstraße 21-25, Couventrakt, Raum 271

Spezialkurse

Min. 8, max. 12 Teilnehmende

Italienisch am Wochenende ▲ B 16450
– A1
Kurs **Giuseppe Messuti**
für Teilnehmende mit Vorkenntnissen
 Der Wochenendkurs richtet sich an diejenigen, die in einer kleinen Gruppe die sprachlichen Kompetenzen und die Grammatik des Niveaus A1 (Espresso 1, Allegro 1 e Chiaro! A1) auffrischen möchten. Der Kurs eignet sich auch als Vorkurs für Wiedereinsteiger in einen Kurs mit Niveau A2.
 Sa+So 10.30 - 14.30 Uhr
 Termine: 3./4. März und 17./18. März 2012
 4x (16 Ustd.) • 55,- €/k.E.
 VHS, Peterstraße 21-25, Peterstrakt, Raum 250

Italienisch am Wochenende ▲ B 16451
– A2
Kurs **Giuseppe Messuti**
 Der Wochenendkurs richtet sich an diejenigen, die in einer kleinen Gruppe die sprachlichen Kompetenzen und die Grammatik des Niveaus A2 (Espresso 2, Allegro 2 e Chiaro! – A2) auffrischen möchten. Der Kurs eignet sich auch als Vorkurs für Wiedereinsteiger in einen Kurs mit Niveau B1.
 Sa+So 10.30 - 14.30 Uhr
 Termine: 25./26. Februar und 10./11. März 2012
 4x (16 Ustd.) • 55,- €/k.E.
 VHS, Peterstraße 21-25, Peterstrakt, Raum 250



Nach den Osterferien wird ein Spezialkurs *Italienisch für den Urlaub – A1* angeboten. Nähere Informationen finden Sie unter www.vhs-aachen.de

Grundkurse

Das Lehrwerk Allegro erscheint beim Klett Verlag. Das Lehrwerk Chiaro! Erscheint beim Hueber Verlag.

Min. 8, max. 16 Teilnehmende

Chiaro! A1, lezione 1 – A1 ▲ B 16460
Kurs **Paola Barbani-Blume**
für Teilnehmende ohne Vorkenntnisse
 Di 10 - 11.30 Uhr • Beginn: 7. Februar
 15x (30 Ustd.) • 100,- €/k.E.
 Brand, VHS, Trierer Straße 799, Raum 6

Chiaro! A1, lezione 1 – A1 ▲ B 16461
Kurs **Aldo Riccioli**
für Teilnehmende ohne Vorkenntnisse
 Mi 18.30 - 20 • Beginn: 8. Februar
 15x (30 Ustd.) • 100,- €/k.E.
 St. Leonhard, Jesuitenstraße 9, Raum 218

Chiaro! A1, lezione 1 – A1 16462
Kurs **Diana Calore**
für Teilnehmende ohne Vorkenntnisse
 Mi 16.45 - 18.15 Uhr • Beginn: 8. Februar
 12x (24 Ustd.) • 80,- €/k.E.
 VHS, Peterstraße 21-25, Raum 312

Chiaro! A1, lezione 4 – A1 16470
Kurs **Paola Barbani-Blume**
 Di 20 - 21.30 Uhr • Beginn: 7. Februar
 15x (30 Ustd.) • 100,- €/k.E.
 David-Hansemann-Schule, Sandkaulstraße 12, Raum 12

Chiaro! A1, lezione 4 – A1 16471
Kurs **Franco Tomasi**
 Do 18.30 - 20 Uhr • Beginn: 9. Februar
 15x (30 Ustd.) • 100,- €/k.E.
 Gymnasium St. Leonhard, Jesuitenstraße 9, Raum 218

Allegro A1, lezione 6 – A1 ▲ B 16472
Kurs **Paola Barbani-Blume**
 Mi 9 - 10.30 Uhr • Beginn: 8. Februar
 15x (30 Ustd.) • 100,- €/k.E.
 VHS, Peterstraße 21-25, Peterstrakt, Raum 254

Allegro A1, lezione 11 – A1 ▲ B 16473
Kurs **Sabrina Puidokas**
 Mo 20.15 - 21.45 Uhr • Beginn: 6. Februar
 14x (28 Ustd.) • 94,- €/k.E.
 VHS, Peterstraße 21-25, Peterstrakt, Raum 250

Chiaro! A2, lezione 3 – A2 ▲ B 16474
Kurs **Sabrina Puidokas**
 Mo 18.30 - 20 Uhr • Beginn: 6. Februar
 14x (28 Ustd.) • 94,- €/k.E.
 VHS, Peterstraße 21-25, Peterstrakt, Raum 250

Allegro A2, lezione 6 – A2

Kurs

Mi 9 - 10.30 Uhr • Beginn: 8. Februar

15x (30 Ustd.) • 100,- €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25, Couvenrakt, Raum 264

16475
Anne Küpper

Allegro A2, lezione 6 – A2

Kurs

Di 18.30 - 20 Uhr • Beginn: 7. Februar

15x (30 Ustd.) • 100,- €/k.E.

David-Hansemann-Schule, Sandkaulstraße 12, Raum 12

16476
Paola Barbani-Blume

Allegro 2, Ripetizione – A2

Kurs

Di 12.15 - 13.45 Uhr • Beginn: 7. Februar

15x (30 Ustd.) • 100,- €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25, Couvenrakt, Raum 261

16477
Franco Tomasi

Allegro 3, lezione 1 – B1

Kurs

Mi 18.30 - 20 Uhr • Beginn: 8. Februar

15x (30 Ustd.) • 100,- €/k.E.

Gymnasium St. Leonhard, Jesuitenstraße 9, Raum 217

16478
Franco Tomasi

Espresso 3, lezione 8 – B1

Kurs

Mi 10.40 - 12.10 Uhr • Beginn: 8. Februar

15x (30 Ustd.) • 100,- €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25, Couvenrakt, Raum 264

16479
Anne Küpper

Konversation und Textarbeit

Min. 8, max. 12 Teilnehmende

Cosa prendiamo dopo (I) Espresso? – A2

Kurs

L'Italia, l'italiano, gli italiani: cosa dobbiamo sapere per capire e per farci capire tra il Brennero e Lampedusa.

Mo 18.30 - 20 Uhr • Beginn: 6. Februar

15x (30 Ustd.) • 102,- €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25, Couvenrakt, Raum 271

16490
Franco Tomasi

Parliamo italiano – B2

Kurs

In questo corso verranno letti e commentati testi letterari e di giornali, non trascurando la grammatica nelle sue più complesse strutture.

Di 20 - 21.30 Uhr • Beginn: 7. Februar

15x (30 Ustd.) • 102,- €/k.E.

Gymnasium St. Leonhard, Jesuitenstraße 9, Raum 103

16491
Aldo Riccioli

Voci dall'Italia – B2

Kurs

La situazione politica in Italia è grave ma non seria" (E. Flaiano) Chi sono i veri personaggi dell'Italia di oggi? Conosceremo i volti e le realtà di un paese perennemente in crisi eppure pieno di risorse e ingegno umano. Si lavorerà con interviste, brevi filmati e articoli di giornale. Il ripasso grammaticale sarà determinato dalle esigenze del gruppo. Parte integrante del corso sarà la lettura di alcuni racconti di autori moderni.

Mi 18.30 - 20 Uhr • Beginn: 15. Februar

12x (24 Ustd.) • 80,- €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25, Couvenrakt, Raum 265

16492
Diana Calore

Prüfung

Die international anerkannten CELI und CIC-Zertifikate werden von der Università per Stranieri di Perugia ausgestellt und sind offizielle Nachweise italienischer Sprachkenntnisse bei öffentlichen und privaten Institutionen.

Der Deutsch-Italienische Kulturkreis/Circolo Culturale Italo-tedesco (CCIT) in Kooperation mit der VHS führt die Zertifizierung des CELI und CIC (Zertifikat für Wirtschaftsitalienisch) durch und ist von der Universität von Perugia als Prüfungs- und Vorbereitungszentrum offiziell anerkannt.

Die Prüfungen werden in fünf Schwierigkeitsgraden angeboten, die den erforderlichen Sprachfertigkeiten der Kompetenzstufen des Europäischen Referenzrahmens entsprechen:

- CELI Impatto = A1 Niveau (nur in Perugia)
- CELI 1 = A2 Niveau
- CELI 2 = B1 Niveau
- CELI 3 = B2 Niveau
- CELI 4 = C1 Niveau
- CELI 5 = C2 Niveau

Für Lehrer(inn)en, die in Italien arbeiten möchten, wird noch eine Stufe (CELI 5 DOC) angeboten. Diese Prüfung kann nur in Perugia abgelegt werden.

Jede Prüfung besteht aus fünf Teilprüfungen: Verstehen von schriftlichen Texten; Verstehen von mündlichen Texten; Schreiben von Texten; Sprechen; Sprachkompetenz.

Wichtig!

CELI 3 ermöglicht die Immatrikulation an Italienischen Hochschulen ohne zusätzliche Sprachprüfung.

Weitere Informationen unter: www.ccit-aachen.de oder www.vhs-aachen.de

Fragen und Anmeldungen: celi@ccit-aachen.eu

Prüfungstermin: 10. März 2012

Anmeldeschluss: 3. Februar 2012

Prüfungsentgelt: 140,- €

Prüfungstermin: 18. Juni 2012

Anmeldeschluss: 11. Mai 2012

Prüfungsentgelt: 140,- €

Prüfungstermin: 19. November 2012

Anmeldeschluss: 12. Oktober 2012

Prüfungsentgelt: 140,- €

Seit ein paar Jahren werden auch CELI 1 (A2), CELI 2 (B1) und CELI 3 (B2) für Jugendliche im Alter von 12 bis 18 Jahren angeboten (CELI per adolescenti). Die Inhalte der Prüfungen entsprechen dem Schwierigkeitsgrad der Prüfungen für Erwachsene, sind aber der Zielgruppe angepasst.

Fragen und Anmeldungen: celi@ccit-aachen.eu

Prüfungstermin: 12. Mai 2012

Anmeldeschluss: 14. März 2012

Prüfungsgebühr: 120,- €

Genauere Informationen unter: www.ccit-aachen.eu oder www.vhs-aachen.de

Corso di preparazione all'esame Celi 3 – B2

Kurs

Il corso si rivolge in particolar modo a coloro che intendono sostenere l'esame CELI 3 (B2) e desiderano esercitare le competenze linguistiche secondo le modalità previste dalle prove d'esame scritte e orali. Requisito essenziale per la partecipazione al corso: conoscenze lessicali e grammaticali che vadano oltre ad un corso completo di lingua italiana pari ad un livello CELI 2 (B1): Espresso 3, Linea Diretta 2, Corso Italia 2, Buonasera, Allegro 3.

Min. 8, max. 12 Teilnehmende

Mi 20.15 - 21.45 Uhr • Beginn: 29. Februar

8x (16 Ustd.) • 58,- €/k.E.

VHS, Peterstraße 21-25, Raum 211

16495
Diana Calore

Sonderveranstaltungen

Folgender Kurs wird in Kooperation mit dem Deutsch-Italienischen Kulturkreis (CCIT) angeboten.

Gruppo Ragazzi Bilingui

Kurs

Questo corso vuole offrire ai ragazzi italiani di età compresa tra i 12 e 16 anni la possibilità di conoscere meglio la lingua italiana. Con un programma vario e adatto agli interessi di quest'età si approfondirà la conoscenza di quella cultura che è parte della loro storia personale e familiare.

Per iscrizioni o ulteriori informazioni rivolgersi a Diana.calore@ccit-aachen.eu

Fr 15 - 16.30 Uhr • Beginn: 10. Februar

19x (38 Ustd.) • Kein Entgelt

VHS, Peterstraße 21-25, Couvenrakt, Raum 261

16496
Diana Calore



Denken Sie daran, nach Italien zu reisen? Warum nicht mit der VHS Aachen. Unter der Rubrik *Studienreisen* erfahren Sie mehr darüber.